



Číslo smlouvy objednatele: 1379/2013/OFR/LPO

Veřejná zakázka č. 60/2013

Číslo smlouvy poskytovatele: 2013/0468

## Smlouva na poskytnutí mailingových služeb

uzavřená podle ust. § 269 odst. 2 a následně zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

### Smluvní strany

**Statutární město Ostrava**  
Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava  
zastoupené náměstkem primátora  
Ing. Tomášem Petříkem

**Česká pošta, s.p.**  
Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha 1  
zastoupena Key Account Manager  
Ing. Lubomírem Fedákem

IČ: 00845451  
DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)  
Peněžní ústav: Česká spořitelna a.s.,  
okresní pobočka Ostrava  
Číslo účtu: 27-1649297309/0800

IČ: 47114983  
DIČ: CZ47114983 (plátce DPH)  
Peněžní ústav: ČSOB, a. s.

Číslo účtu: 134204869/0300  
Zapsán v obchodním rejstříku vedeném u  
Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka  
7565

dále jen **objednatel**

dále jen **poskytovatel**

### Obsah smlouvy

#### čl. I.

#### Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany se v souladu s ust. § 262 odst. 1. zák. č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů dohodly, že se rozsah a obsah vzájemných práv a povinností ze smlouvy vyplývajících bude řídit příslušnými ustanoveními citovaného zákoníku a tento závazkový vztah vznikne dle § 269 odst. 2. tohoto zákoníku.
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně. Strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
3. Poskytovatel prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu smlouvy.
4. Poskytovatel se zavazuje, že po celou dobu účinnosti této smlouvy bude mít účinnou pojistnou smlouvu pro případ způsobení škody v souvislosti s výkonem předmětné smluvní činnosti, kterou kdykoliv na požádání předloží zástupci objednatele k nahlédnutí.
5. Zhotovitel prohlašuje, že není nespolehlivým plátcem daně z přidané hodnoty a v případě, že by se jím v průběhu trvání smluvního vztahu stal, tuto informaci neprodleně sdělí objednateli.

6. Účelem uzavření této smlouvy je zajištění služeb souvisejících s úhradou poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů ve statutárním městě Ostrava.

## čl. II.

### Předmět

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout objednateli v roce 2013 následující mailingové služby:
  - a) tisk a personifikace poštovní poukázky A vč. alonže s celkovým formátem A4, barva 1/0 na laserové tiskárně,
  - b) zajistit obálky C 5/6 s logem střediska Postservis a oknem,
  - c) vložit poukázky do obálky a odeslat jako obyčejné standardní psaní,a to v celkovém objemu cca 92.000 ks. Přesný termín odeslání poštovních poukázek bude stanoven předáním databáze adresátů poskytovateli objednatel s přihlédnutím k ustanovení čl. III. odst. 1. této smlouvy. Předanou databází adresátů bude upřesněn přesný počet poukázek.
2. Údaje, které má poukázka vč. alonže obsahovat, budou určeny objednatel předanými podklady. Předanými podklady se rozumí databáze adresátů (ta bude obsahovat jméno, příjmení, přesnou a úplnou adresu adresátů včetně PSČ, variabilní symbol, částku k úhradě a další údaje potřebné k tisku poukázky a alonže a bude zpracována ve formátu \*.txt).
3. Mailingové služby budou splňovat požadavky této smlouvy a obecně závazných právních předpisů vztahujících se k předmětu plnění této smlouvy.
4. Poskytovatel se zavazuje předmět smlouvy provést na vlastní zodpovědnost, podle svých schopností a znalostí, a v souladu s pokyny objednatele.

## čl. III.

### Doba a místo plnění

1. Poskytovatel se zavazuje splnit předmět smlouvy dle čl. II. odst. 1. této smlouvy nejpozději do 14 dnů ode dne předání podkladů objednatel.
2. Místem předání podkladů je sídlo objednatele, tj. magistrát města Ostravy, Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava, odbor financí a rozpočtu.
3. Poskytovatel se zavazuje před zahájením tisku předložit objednateli návrh poukázky, vč. alonže ke korektuře a konečnému schválení.
4. Místem plnění je sídlo poskytovatele, tj. Česká pošta, s.p., Postservis Brno, Řípská 18a/1181, 655 90 Brno.

## čl. IV.

### Cena

1. Za řádné splnění předmětu této smlouvy se objednatel zavazuje zaplatit poskytovateli cenu kalkulovanou za 1 ks poštovní poukázky, a to za předmět plnění dle čl. II. odst. 1.
  - písm. a) bez DPH ... 0,6417 Kč  
DPH ... 0,1348 Kč  
celkem s DPH ... 0,7765 Kč
  - písm. b) a c) bez DPH ... 0,9196 Kč  
DPH ... 0,1932 Kč  
celkem s DPH ... 1,1128 Kč
2. Smluvní strany se dohodly, že celkové plnění ze smlouvy nepřesáhne částku 143.640,- Kč bez DPH, DPH 30.176,- Kč, celkem s DPH 173 816,- Kč, a to mimo poštovního (poštovní/1 ks poštovní poukázky při využití služeb Hybridní pošty ve výši 9,- Kč).

3. Úhrnná částka za plnění dle čl. II. odst. 1. písm. a) – c) a poštovné však nepřesáhne částku 971.640,- Kč bez DPH, DPH 30.176,- Kč, celkem s DPH 1.001.816,- Kč.
4. Pokud by mělo dojít z důvodu většího počtu adresátů uvedených v databázi k překročení částky 143.640,- Kč bez DPH uvedené v odst. 2. tohoto článku, uzavřou smluvní strany dodatek k této smlouvě, kterým upraví svá vzájemná práva a povinnosti.
5. Ceny jsou dohodnuty jako nejvýše přípustné a platí po celou dobu účinnosti smlouvy. Ceny obsahují i případně zvýšené náklady spojené s vývojem vstupních nákladů, a to až do doby splnění předmětu této smlouvy.
6. Poskytovatel odpovídá za to, že sazba daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“) je stanovena v souladu s platnými právními předpisy.
7. Smluvní strany se dohodly, že dojde-li v průběhu plnění předmětu této smlouvy ke změně zákonné sazby DPH stanovené pro příslušné plnění vyplývající z této smlouvy, je poskytovatel od okamžiku nabytí účinnosti změněné sazby DPH povinen účtovat objednateli k ceně bez DPH platnou sazbu DPH. O této skutečnosti není nutné uzavírat dodatek k této smlouvě.

## čl. V.

### Platební podmínky

1. Zálohy nejsou sjednány.
2. Podkladem pro úhradu ceny je vyúčtování označené jako FAKTURA (dále jen „faktura“), která bude mít náležitosti daňového dokladu dle § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
3. Faktura musí kromě náležitostí stanovených platnými právními předpisy pro daňový doklad obsahovat i tyto údaje:
  - a) číslo smlouvy a datum jejího uzavření, číslo veřejné zakázky (60/2013),
  - b) předmět smlouvy a jeho přesnou specifikaci ve slovním vyjádření (nestačí pouze odkaz na číslo uzavřené smlouvy),
  - c) obchodní firma, místo podnikání IČ a DIČ poskytovatele,
  - d) název, sídlo IČ a DIČ objednatele, označení útvaru objednatele, který akci likviduje (odbor financí a rozpočtu magistrátu města Ostravy (dále jen „OFR MMO“)),
  - e) číslo a datum vystavení faktury,
  - f) lhůtu splatnosti faktury,
  - g) označení banky a číslo účtu, na který musí být zapláceno,
  - h) vlastnoruční podpis včetně kontaktního telefonu osoby, která fakturu vystavila.
4. Faktura za splnění předmětu smlouvy bude vystavena do 14 kalendářních dnů po předání poštovních zásilek České poště, s.p. k přepravě.
5. Lhůta splatnosti faktury je dohodou stanovena na 30 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury. Stejný termín splatnosti platí pro smluvní strany i při placení jiných plateb (např. úroků z prodlení, smluvních pokut, náhrady škody, aj.).
6. Poštovné související s realizací předmětu této smlouvy bude fakturováno zvlášť, a to ve výši uvedené v čl. IV. odst. 2. této smlouvy, tj. 9,- Kč/1 ks poštovní poukázky při využití služeb Hybridní pošty. Lhůta splatnosti faktury za poštovné je dohodou stanovena na 30 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury.
7. Doručení faktury provede poskytovatel do 3 pracovních dnů ode dne jejího vystavení na adresu objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy, a to do datové schránky objednatele nebo osobně proti potvrzení o doručení a podpisu oprávněné osoby uvedené v čl. XI. odst. 12 této smlouvy, nebo jako doporučené psaní prostřednictvím držitele poštovní licence.
8. Nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost, bude chybně vyúčtována cena nebo nesprávně stanoveno DPH, je objednatel oprávněn fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit poskytovateli k provedení opravy. Ve vrácené faktuře vyznačí důvod vrácení. Poskytovatel provede opravu vystavením nové faktury. Od doby vrácení vadné faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury objednateli.

9. Smluvní strany se dohodly, že platba bude provedena na číslo účtu uvedené poskytovatelem ve faktuře bez ohledu na číslo účtu uvedené v záhlaví této smlouvy, přičemž plnění bude bez výjimky považováno za plnění předmětu této smlouvy.
10. Povinnost objednatele zaplatit je splněna odepsáním příslušné částky z účtu objednatele. Objednatel je povinen na výzvu poskytovatele doložit originálem potvrzení své banky, kdy platba z účtu odešla.

## čl. VI.

### Povinnosti objednatele

1. Objednatel je povinen poskytnout poskytovateli potřebnou součinnost pro realizaci předmětu smlouvy, a to v rozsahu, ve kterém lze a způsobem, kterým lze tuto součinnost po objednateli spravedlivě požadovat.
2. Bude-li poskytovatelem požadována po objednateli jakákoliv součinnost, je povinen ji před započítím jakéhokoliv plnění z této smlouvy dostatečně a prokazatelně specifikovat.
3. Objednatel je povinen předat poskytovateli podklady potřebné k provedení předmětu smlouvy, o čemž smluvní strany sepíší předávací protokol.
4. Podklady může objednatel poskytnout i elektronicky, a to na základě žádosti poskytovatele. Poskytovatel v žádosti uvede e-mailovou adresu, na kterou požaduje podklady zaslat.
5. Objednatel se zavazuje, že adresové údaje, které budou obsahem poskytnuté databáze, budou zpracovány v takové úpravě, která bude odpovídat platným poštovním předpisům, a v takovém formátu, který umožní její použití poskytovatelem.
6. Objednatel se zavazuje, že v rozsahu nevyhnutelně potřebném poskytne na vyžádání poskytovateli pomoc při zajištění podkladů, doplňujících údajů a upřesnění, jejichž potřeba vznikne v průběhu plnění smlouvy.

## čl. VII.

### Povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel se zavazuje, že poskytnutou databázi adres, jakož i ostatní informace zjištěné při plnění této smlouvy, bude držet v přísné tajnosti a chránit před zneužitím. Všechny tyto údaje a informace jsou důvěrnými informacemi ve smyslu ust. § 271 zák. č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a osobními údaji ve smyslu ust. § 4 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel nese plnou odpovědnost za to, že nedojde k jejich prozrazení třetí osobě, ani nebudou použity v rozporu s jejich účelem pro potřeby poskytovatele nebo třetích osob. Závazek zůstává v platnosti i po ukončení této smlouvy.
2. Při zpracování osobních údajů v rámci plnění této smlouvy je objednatel v postavení správce a poskytovatel v postavení zpracovatele osobních údajů ve smyslu ust. § 4 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.
3. Poskytovatel je povinen zpracovávat osobní údaje pouze v rozsahu daném touto smlouvou a nezbytném pro plnění předmětu smlouvy. Poskytovatel bude zpracovávat osobní údaje za účelem řádného provedení předmětu této smlouvy. Poskytovatel je povinen přijmout technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům subjektu, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.
4. Poskytovatel je povinen poskytovat objednateli veškeré informace, doklady, apod. písemnou formou, pokud nebude v konkrétním případě dohodnuto jinak.
5. Poskytovatel je povinen informovat objednatele o průběhu realizace předmětu smlouvy, kdykoliv o to objednatel požádá.

## čl. VIII.

### Odpovědnost za škodu

1. Poskytovatel odpovídá za vady plnění a škodu vzniklou objednateli vadným plněním v plném rozsahu.
2. Za škodu se považuje i újma, která objednateli vznikla tím, že musel vynaložit náklady v důsledku porušení povinností poskytovatele.

## čl. IX.

### Vady plnění

1. Neposkytne-li poskytovatel předmětné služby v požadované kvalitě a množství, vykazuje plnění vady. Zjistí-li objednatel tyto vady plnění, je objednatel povinen tyto vady u poskytovatele reklamovat bez zbytečného odkladu, a to písemnou formou.
2. V případě zjištění vady plnění je poskytovatel povinen bezplatně, včasné a řádně vadu odstranit.

## čl. X.

### Sankční ujednání

1. V případě zpoždění plnění ze strany poskytovatele je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč za každý i započatý den prodlení.
2. V případě, že objednatel neuhradí fakturu ve lhůtě splatnosti, je objednatel povinen zaplatit poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
3. V případě porušení čl. VII. odst. 1. je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč, a to za každé jednotlivé porušení této povinnosti.
4. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně škoda, kterou lze vymáhat samostatně.
5. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případně vzniklé škody, kterou lze vymáhat samostatně.
6. Pokud závazek splnit předmět smlouvy zanikne před jeho řádným termínem plnění, nezaniká nárok na smluvní pokutu, pokud vznikl dřívějším porušením povinnosti.
7. Zánik závazku jeho pozdním plněním neznamená zánik nároku na smluvní pokutu za prodlení s plněním.
8. Smluvní pokuty je objednatel oprávněn jednostranně započíst proti pohledávce poskytovatele.

## čl. XI.

### Závěrečná ujednání

1. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecních zřízeních), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření této smlouvy rozhodla rada města usnesením č. 7014/RM1014/92 ze dne 16.04.2013.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uzavření smlouvy.
3. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků (s výjimkou případu uvedeného v čl. IV. odst. 7. této smlouvy), které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
4. Smluvní vztah lze ukončit písemnou dohodou.
5. Objednatel může smlouvu částečně nebo v celém rozsahu kdykoliv vypovědět. Výpověď nabývá účinnosti dnem, kdy byla prokazatelně v písemné podobě doručena poskytovateli. Účinností výpovědi zaniká závazek poskytovatele uskutečňovat činnosti, na které se výpověď vztahuje.
6. Dojde-li ze strany poskytovatele k podstatnému porušení této smlouvy, může objednatel od smlouvy kdykoliv odstoupit. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení oznámení o odstoupení poskytovateli.

7. Písemnosti se považují za doručené i v případě, že kterákoliv ze stran její doručení odmítne, či jinak znemožní.
8. Korespondenční adresa poskytovatele je: Česká pošta, s.p., Postservis, Řípská 18a, 655 90 Brno.
9. Od účinnosti výpovědi je poskytovatel povinen nepokračovat v činnosti, na kterou se výpověď vztahuje. Je však povinen ihned upozornit objednatele na potřebná opatření k tomu, aby nedošlo ke vzniku škody hrozící z nedokončené činnosti.
10. Poskytovatel se zavazuje, že jakékoliv informace, které se dověděl v souvislosti s plněním předmětu smlouvy, nebo které jsou obsahem předmětu smlouvy, neposkytne třetím osobám.
11. Za poskytovatele jsou oprávněni jednat  
ve věcech smluvních: Postservis Brno – odbor Hybridní pošta: Leona Horáková, tel.: 545 421 785, 731 542 394, Milena Neužilová, tel.: 545 421 786, 605 220 145, společný e-mail: [postservis-obchod.ozjm@cpost.cz](mailto:postservis-obchod.ozjm@cpost.cz)  
ve věcech technických: Ing. Petr Závodník, tel.: 737 466 267, e-mail: [zavodnik.petr@cpost.cz](mailto:zavodnik.petr@cpost.cz).
12. Za objednatele je oprávněn jednat ve věcech technických zástupce odboru financí a rozpočtu Magistrátu města Ostravy: Jiřina Szabóová, tel.: 599 443 515, e-mail: [iszaboova@ostrava.cz](mailto:iszaboova@ostrava.cz), popř. jiný zaměstnanec určený vedoucím OFR MMO.
13. Poskytovatel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí osobě.
14. Pro případ, že ustanovení této smlouvy oddělitelné od ostatního obsahu se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení novým. Případná neplatnost některého z takovýchto ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení.
15. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
16. Smlouva je vyhotovena v šesti stejnopisech s platností originálu, přičemž objednatel obdrží tři a poskytovatel tři vyhotovení.

Za objednatele

Datum: 22-04-2013

Místo: Ostrava

zmocněnec **Ing. Tomáš Petřík**  
náměstek primátora



Za poskytovatele

Datum: 30. IV. 2013

Místo: České Budějovice

**Ing. Lubomír Fedák**  
Key Account Manager